

Návod k použití

DIGITRADIO BT1

VIOLA BT1

DAB+/VKV-radio se Bluetooth streamováním a provozem na akumulátor




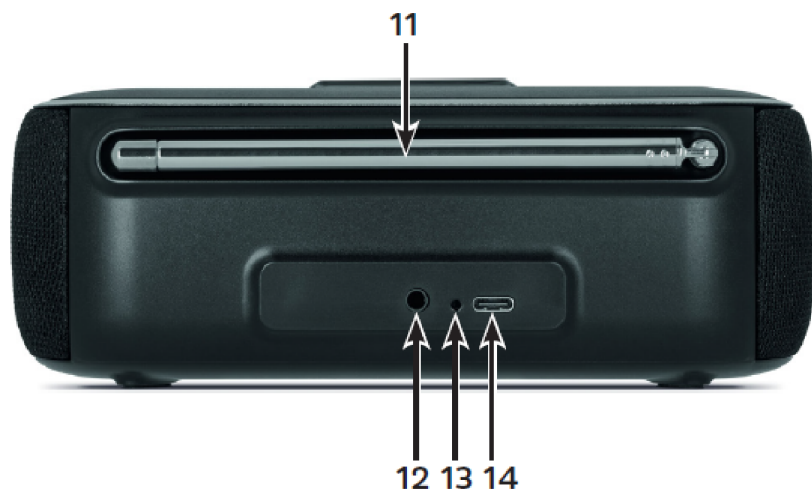
TechniSat

1 Vyobrazení



- 1 **Zap./Standby**
- 2 **MODE** (volba zdroje)
- 3 **SCAN**
- 4 **Displej**
- 5 **Tlačítka přímé volby**

- 6 **Hlasitost hlasitěji/tišeji**
- 7 **MENU/INFO**
- 8 **</ Předchozí položka menu**
- 9 ** /OK/přijmout volání/zavěsit**
- 10 **>/ Následující položka menu**



- 11** Teleskopická anténa
- 12** AUX (analogový vstup audia zdířka 3,5 mm)
- 13** LED kontrolka stavu nabití
- 14** Připojení pro nabíjení USB-C

2 Obsah

| | | |
|----------|---------------------------------------|-----------|
| 1 | Vyobrazení | 2 |
| 2 | Obsah | 4 |
| 3 | Bezpečnostní pokyny | 9 |
| 3.1 | Úvod | 9 |
| 3.2 | Použité obrázky a symboly | 10 |
| 3.3 | Účelu přiměřené použití | 12 |
| 3.4 | Bezpečné zacházení s výrobkem | 13 |
| 3.5 | Právní upozornění | 16 |
| 3.6 | Servisní upozornění | 18 |
| 4 | Popis digitálního radia | 20 |
| 4.1 | Rozsah dodávky | 20 |
| 4.2 | Zvláštní vlastnosti digitálního radia | 20 |
| 4.3 | Příprava k provozu digitálního radia | 21 |
| 4.3.1 | Nabíjení akumulátoru | 21 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4.3.2 | Nastavení teleskopické antény | 22 |
| 4.4 | Všeobecné funkce přístroje | 23 |
| 4.4.1 | Zapnutí přístroje | 23 |
| 4.4.2 | Vypnutí přístroje | 12 |
| 4.4.3 | Volba zdroje | 24 |
| 4.4.4 | Nastavení hlasitosti | 25 |
| 4.4.5 | Displej | 25 |
| 5 | Ovládání menu | 26 |
| 6 | DAB+ (Digital Radio) – funkce | 27 |
| 6.1 | Co je DAB+ | 27 |
| 6.2 | DAB+ (Digital Radio) příjem | 28 |
| 6.3 | Provedení úplného vyhledávání | 28 |
| 6.4 | Volba vysílače | 29 |
| 6.5 | Vysílač DAB+ uložit na místo v paměti | 29 |
| 6.6 | Vysílač DAB+ vyvolat z místa v paměti | 30 |
| 6.7 | Přepsání / smazání naprogramovaného uložení | 31 |
| 6.8 | Intenzita signálu | 32 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 6.9 | Manuelní vyhledávání | 32 |
| 6.10 | Přizpůsobení hlasitosti (DRC) | 33 |
| 6.11 | Smazání neaktivních vysílačů | 34 |
| 7 | FM (VKV) provoz | 35 |
| 7.1 | Zapnutí VKV radioprovozu | 35 |
| 7.2 | FM (VKV) provoz s RDS informacemi | 36 |
| 7.3 | Automatické vyhledávání vysílačů a uložení | 36 |
| 7.3.1 | Automaticky vyhledat další vysílač | 37 |
| 7.4 | Manuelní vyhledávání vysílačů | 37 |
| 7.5 | Nastavení vyhledávání | 38 |
| 7.6 | Vysílač VKV uložit na místo v paměti | 39 |
| 7.7 | Vysílač VKV vyvolat z místa v paměti | 40 |
| 7.8 | Přepsání / smazání naprogramovaného uložení | 40 |
| 8 | Bluetooth | 41 |
| 8.1 | Zapnutí provozu Bluetooth | 41 |
| 8.2 | Navázání externího přístroje (párování) | 42 |
| 8.3 | Funkce HandsFree | 44 |
| 8.4 | Zrušení (párování) navázání. | 44 |

| | | |
|-----------|----------------------------------|-----------|
| 9 | Vstup AUX | 45 |
| 10 | Další funkce | 45 |
| 10.1 | Ekvalizér | 45 |
| 10.1.1 | MůjEQ | 46 |
| 10.2 | Budík | 47 |
| 10.3 | Nastavení budíku | 48 |
| 10.4 | Vypnutí budíku po alarmu | 50 |
| 11 | Systémová nastavení | 51 |
| 11.1 | Nastavení hodinového času a data | 51 |
| 11.1.1 | Manuelní nastavení času a data | 52 |
| 11.1.2 | Aktualizace času | 53 |
| 11.1.3 | Nastavení formátu času | 54 |
| 11.1.4 | Nastavení formátu data | 54 |
| 11.2 | Řeč | 55 |
| 11.3 | Tovární nastavení | 55 |
| 11.4 | Verze software | 57 |

| | | |
|-----------|---------------------------------------|-----------|
| 12 | Čistění | 58 |
| 13 | Odstraňování závad | 59 |
| 14 | Technická data / Údaje výrobce | 60 |

3. Bezpečnostní pokyny

3.1 Úvod

Vážení zákazníci,

blahopřejeme Vám, že jste se rozhodli pro digitální radio od TechniSatu.

Vám předkládaný Návod k použití Vám má pomoci, poznat rozsáhlé funkce Vašeho nového digitálního radia a tyto optimálně využívat. Pomůže Vám při účelu přiměřeném a bezpečném používání. Vztahuje se na každou osobu, která přístroj instaluje, obsluhuje, čistí nebo likviduje. Ušchovejte pečlivě tento Návod k použití pro pozdější potřebu.

Aktuelní verzi Návodu k použití najdete v sekci stahování Vašeho produktu na domovské stránce TechniSatu

www.technisat.de.

Přejeme Vám prožít mnoho radosti s Vaším TechniSat digitálním radiem!

Váš
Tým TechniSat

3.2 Použité obrázky a symboly

V tomto návodu k použití:



Označuje bezpečnostní pokyn, jehož nedbání může vést k těžkým zraněním nebo ke smrti. Dbejte též následujících slovních upozornění:

NEBEZPEČÍ – Těžká zranění se smrtelnými následky

VAROVÁNÍ – Těžká zranění eventuelně se smrtelnými následky

POZOR – Zranění



Označuje pokyn, kterého musíte bezpodmínečně dbát abyste zabránili defektům přístroje, ztrátě nebo zneužití dat, nebo nechtěnému provozu. Dále popisuje další funkce přístroje.



Varování před elektrickým napětím. Dbejte všech bezpečnostních pokynů, abyste zamezili zásahu elektrickým proudem. Nikdy přístroj neotvírejte.

Všeobecně:



Použití ve vnitřních prostorech – Přístroje tímto symbolem jsou vhodné pouze pro použití ve vnitřních prostorech.



II. třída – Elektrické předměty II. třídy jsou takové, které mají dvojitou a/nebo zesílenou izolaci a nemají možnost připojení ochranného vodiče. Plášť přístroje, plně obklopujícího izolační umělou hmotou přístroj třídy II, může tvořit úplně nebo částečně dodatkovou nebo zesílenou izolaci.



Váš přístroj nese označení CE a splňuje všechny vyžadované normy EU.



Elektronické přístroje nepatří do komunálního odpadu, nýbrž musí být odborně likvidovány dle směrnice 2002/96/EG Evropského parlamentu a Rady, z 27. ledna 2003 o použitých elektrických a elektronických přístrojích. Prosím odevzdejte tento přístroj po ukončení jeho používání k likvidaci na pro to určeném, veřejném sběrném místě.



Dbejte všech pokynů a bezpečnostních pokynů v tomto Návodu k použití. Uschovejte si Návod k použití na bezpečném místě pro pozdější potřebu.

3.3 Účelu přiměřené použití

Digitální radio bylo vyvinuto pro příjem DAB+ / VKV rozhlasových vysílání. Přes napojení pomocí Bluetooth k externímu přehrávači je možno streamovat audio a přijímat volání. Přístroj je koncipován pro soukromé využití a nehodí se pro komerční účely.

3.4 Bezpečné zacházení s výrobkem

Prosím dbejte následně uvedených pokynů, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zamezili poškození přístroje, jakož i přinesli příspěvek k ochraně přírody. Pročtěte si prosím všechny bezpečnostní pokyny pečlivě a uschovejte si tyto pro pozdější otázky. Dbejte všech varování a pokynů v tomto Návodu k použití a na zadní stěně přístroje.



VAROVÁNÍ!

Nikdy přístroj neotevírejte!
Dotyk částí vedoucích napětí je životu nebezpečný!



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zadušení! Balení a jeho díly nepostupujte dětem. Nebezpečí zadušení foliemi nebo jinými balícími materiály.



Dbejte všech následujících pokynů k účelu přiměřenému používání přístroje, abyste předcházeli defektům přístroje a osobním poškozením.

- Tento přístroj není určen pro to, aby byl obsluhován osobami (včetně dětí) s omezenými psychickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo pro nedostatek zkušenosti anebo pro nedostatek znalostí, leda v případě, že by byly pod dohledem osoby zajišťující jejich bezpečnost, nebo od této dostávaly instrukce jak se přístroj používá. Nenechejte nikdy děti bez dohledu tento přístroj používat.
- Je zakázáno provádět přestavby přístroje.
- Přístroj je určen k provozu v suchém prostředí v mírném klimatickém pásmu a nesmí se vystavovat dešti, kapající a stříkající vodě.

3.4.1 Právní pokyny



Tímto prohlašuje TechniSat, že sdělovací zařízení typu DIGITRADIO BT 1, VIOLA BT 1 odpovídají směrnici 2014/53/EU. Úplný text EU Prohlášení o konformitě je k dispozici na následující internetové adrese:

DIGITRADIO BT 1: <http://konf.tsat.de/?ID=23243>

VIOLA BT 1: <http://konf.tsat.de/?ID=23289>



TechniSat není zodpovědný za poškození výrobku vlivem vnějších působení, opotřebením nebo nepřiměřeným zacházením, nekvalifikovanými opravami, modifikacemi nebo nehodami.



Změny a tiskové chyby jsou vyhrazeny. Stav 04/21.

Opisy a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Příslušnou aktuální verzi Návodu k použití obdržíte ve formátu PDF v oddílu stahování domovské stránky TechniSat pod www.technisat.de .



DIGITRADIO BT 1, VIOLA BT 1 a TechniSat jsou zanesené ochranné značky :

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



3.4.2 Servisní pokyny



Tento výrobek je odzkoušen na kvalitu a opatřen zákonnou zárukou o trvání 24 měsíců ode dne prodeje. Prosím uschovejte si účtenku jako důkaz nákupu. Při uplatňování záručních nároků se obraťte na obchodníka, u nějž jste výrobek zakoupili.



Poznámka!

Pro otázky a informace, pokud u tohoto výrobku dojde k problému, je Vám k dispozici naše technická horká linka.

Po. – Pá. 8:00 – 18:00
Tel. 03925/9200 1800.



Požadavky na opravu můžete rovněž přímo online uplatňovat na www.technisat.de/reparatur .

Pro případně nutné zaslání přístroje použijte výlučně následující adresu.

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Popis digitálního radia

4.1 Rozsah dodávky

Prosím ověřte si před uvedením do provozu, zda je rozsah dodávky kompletní:

- 1x DIGITRADIO BT 1, resp. VIOLA BT1
- 1x Kabel pro nabíjení USB-C
- 1x Návod k použití

4.2 Zvláštní vlastnosti digitálního radia

Digitální radio sestává z DAB+/VKV přijímače, s níže uvedenými funkcemi:

- 3 tlačítka přímé volby pro vysílače DAB+ a VKV.
- 30 paměťových míst Oblíbených pro vysílače DAB+ a VKV.
- Radio přijímá na frekvencích VKV 87,5 MHz – 108 MHz (analogově) a DAB+ Band III 174,9 MHz – 239,2 MHz (digitálně).
- Přehrávání hudby přes Bluetooth připojení včetně funkce HandsFree.
- Analogový vstup audia AUX.
- Funkce budíku.
- Provoz na akumulátor.

4.3 Příprava k provozu digitálního radia

4.3.1 Nabíjení akumulátoru

Před prvním uvedením do provozu digitálního radia byste měli napřed úplně nabít akumulátor.

- > Propojte dodaný USB-C nabíjecí kabel s USB síťovým zdrojem (min. 5 V, 500 mA, (není součástí dodávky digitálního radia) a **Nabíjecím konektorem (14)** na zadní stěně přístroje. Alternativně můžete použít např. USB svorku Vašeho PC.
- > Stav nabití signalizuje **kontrolka stavu nabití LED (13)** na zadní stěně přístroje.
 - Červená = Akumulátor se nabíjí.
 - Zelená = Akumulátor je plně nabit.

4.3.2 Nastavení teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných vysílačů závisí na příjmových podmínkách v místě, kde se přijímač nachází. S teleskopickou anténou lze docílit výtečného příjmu.

> Vyklepte teleskopickou anténu na zadní stěně přístroje a roztáhněte ji do délky.



Často je důležité exaktní nasměrování teleskopické antény, obzvláště v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu můžeme pod www.dabplus.de najít rychle pozici nejbližších stožárů vysílačů.



Spusťte první běh vyhledávání u okna ve směru stožáru vysílače. Za špatného počasí může být příjem DAB+ jen omezeně možný.



Nedotýkejte se během reprodukce teleskopické antény. Toto může vést k narušení příjmu a výpadkům zvuku.

4.4 Všeobecné funkce přístroje

4.4.1 Zapnutí přístroje

Z úsporného režimu proudu:

- > Podržení tlačítka **Zap./Standby (1)** digitální rado zapnete.

Z režimu Standby:

- > Krátkým stiskem tlačítka **Zap./Standby (1)** digitální radio zapnete.



Po prvním zapnutí provádí přístroj automaticky úplné vyhledávání v módu DAB. Během průběhu vyhledávání zobrazuje displej pokrok, jakož i počet nalezených digitálních stanic. Po ukončení vyhledávání vysílačů bude reprodukován první nalezený program DAB+.

4.4.2 Vypnutí přístroje

Do úsporného režimu proudu:

- > Podržením tlačítka **Zap./Standby (1)** se přístroj uvede do úsporného režimu proudu a zobrazení na displeji zhasne. Na displeji se krátce objeví sdělení **[Na shledanou]**

Do režimu Standby:

- > Krátkým stiskem tlačítka **Zap./Standby (1)** se přístroj uvede do režimu Standby. Na displeji se krátce objeví sdělení **[Standby]**, následně se na displeji zobrazí Hodinový čas/Datum a stav nabití akumulátoru.

4.4.3 Volba zdroje

- > Tlačítkem **MODE (2)** je možno přepínat mezi zdroji **DAB+** (digitální radio), **FM (VKV)**, **Bluetooth** a **AUX**. Pro tento účel stiskněte krátce toto tlačítko tolikrát, až se požadovaný zdroj zobrazí na displeji.

4.4.4 Nastavení hlasitosti

- > Nastavte hlasitost tlačítka **VOLUME +** a **-** (6).

Nastavená hlasitost se na displeji zobrazí ve formě sloupcového diagramu.

4.4.5 Displej

Dle zvolené funkce nebo opce se na **displeji** zobrazují následující informace:

Jméno vysílače

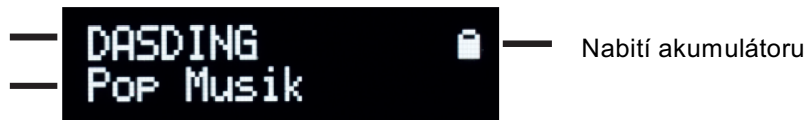
Kmitočet

Název menu

Údaje displeje

Opce menu

Hlasitost



- > Krátkými vícenásobnými stisky tlačítka **MENU/INFO** (7) můžete přepínat zobrazení na displeji. Toto mohou být např. datum, hodinový čas nebo titul (dle zdroje a vysílaných informací).

5 Ovládání menu

Přes menu přistoupíte ke všem funkcím a nastavením digitálního radia. Navigace v menu se provádí tlačítky **MENU/INFO**, **<**, **>**, a **OK**. Menu se dělí na podmenu a obsahuje, dle zvoleného zdroje, různé body menu respektive aktivovatelné funkce. Pro otevření menu, jednoduše krátce stisknout tlačítko **MENU/INFO**. Abyste přešli do podmenu, stisknete napřed tlačítka **<**, **>**, abyste podmenu označili a následovně tlačítko **OK**, pro vyvolání podmenu. Hvězdička (* asterix) označuje aktuální volbu.



Uzavření menu: Tlačítko **MENU/INFO** vícekrát stlačit (dle toho, ve kterém podmenu se nacházíte), až se zobrazí opět aktuální program radia.



Nastavení se uloží teprve po stisku tlačítka **OK**. Stiskne-li se namísto toho tlačítko **MENU/INFO**, nebudou nastavení převzata a uložena. (Tlačítko **MENU/INFO** zde též přebírá funkci „Zpět“ a menu se opouští.)



Funkce a tisknutá tlačítka jsou v tomto Návodu k použití **tučně** vytištěna. Zobrazení na displeji v **[hrnatých závorkách]**.



Některé textové výrazy (např. položky menu, informace o vysílačích) jsou pro eventuelní zobrazení na displeji příliš dlouhé. Tyto jsou potom po krátké době zobrazeny jako běžící text.

6 DAB+ (Digital Radio) – funkce

6.1 Co je DAB+

DAB+ je nový digitální formát, pomocí kterého můžete slyšet krystalově čistý zvuk bez šumu. Jinak, než u běžných analogových vysílačů, vysílá se u DAB+ větší množství vysílačů na té samé frekvenci. Toto nazýváme ensemble nebo multiplex. Jeden ensemble se skládá z radiostanic, jakož i mnohých servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně radiovémi stanicemi. Další informace k DAB a DAB+ dostupnosti na Vašem stanovišti obdržíte např. např. pod www.dabplus.de nebo www.dabplus.ch .

6.2 DAB+ (Digital Radio) příjem

> Tiskněte tlačítko **MODE (2)**, až se zobrazí na displeji **[DAB]**.



Je-li DAB+ spouštěn poprvé, provede se kompletní vyhledávání. Po ukončení vyhledávání bude reprodukován první vysílač v abecedním pořadí.

6.3 Provedení úplného vyhledávání




Automatické vyhledávání - **Úplné vyhledávání** skenuje všechny kanály DAB+ III. pásma a nachází takto všechny vysílače, které na území příjmu vysílají.



Po ukončení vyhledávání bude reprodukován první vysílač v abecedním pořadí.

> Stiskněte tlačítko **SCAN (3)**.


Alternativně:

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<**, **>** položku menu **[Úplné vyhledávání]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
 - > Na displeji se objeví **[Vyhledávání...]**.
-  Během vyhledávání se ukáže lišta pokroku s počtem nalezených vysílačů.

6.4 Volba vysílače

- > Stisky tlačítek **<**, **>** lze mezi, k dispozici jsou vysílači přepínat.

6.5 Vysílač DAB+ uložit na místo v paměti

-  Programová paměť může uložit až 30 stanic ze sektoru DAB+.

- > Zvolte si nejprve požadovaný vysílač (viz bod 6.4).
- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<, >** položku menu **[Uložit program]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Následně zvolte tlačítky **<, >** některé místo paměti Oblíbených (1...30). Stiskněte pro uložení tlačítko **OK**.
- > Pro uložení dalších vysílačů opakujte tento postup.

Alternativně:

- > Podržte **tlačítka přímé volby 1...3 (5)** stisknuta, abyste zvolený vysílač přímo uložili na tomto tlačítku.

6.6 Vysílač DAB+ vyvolat z místa v paměti

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<, >** položku menu **[Vyvolat program]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

- > Následně zvolte tlačítka <, > některé místo paměti Oblíbených (1...30). Stiskněte pro přehrávání daného vysílače tlačítko **OK**.



Není-li na zvoleném místě uložen žádný vysílač, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.

Alternativně:

- > Stiskněte **tlačítka přímé volby 1...3 (5)**, abyste na nich uložený vysílač přímo přehrávali.


6.7 Přepsání / smazání naprogramovaného uložení

- > Uložte nový vysílač jak popsáno na příslušné místo paměti Oblíbených.



Po vyvolání Továrního nastavení se vymažou všechna paměťová místa.

6.8 Intenzita signálu

- > Stiskněte vícekrát tlačítko **MENU/INFO**, až se zobrazí proužek intenzity signálu.
- > Na displeji se zobrazí intenzita signálu ve formě proužkového diagramu. Značka ukazuje minimální intenzitu signálu.
-  Vysílače, jejichž intenzita signálu leží pod požadovanou minimální intenzitou signálu, nevysílají dostatečný signál. Nasměrujte teleskopickou anténu případně, změňte stanoviště.

6.9 Manuální nastavení

Tento bod menu slouží ke kontrole přijímaných kanálů a může sloužit k nasměrování antény. Dále mohou být manuálně přidány vysílače, které ještě nebyly uloženy během vyhledávání.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítka **<**, **>** položku menu **[Nastavit manuálně]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

- > Zvolte s tlačítky <, > a **OK** jeden z kanálů (5A až 13F) a stiskněte tlačítko **OK**. Na displeji se nyní zobrazí jeho intenzita signálu. Bude-li se na kanálu přijímat DAB+ vysílač, ukáže se název ensamble tohoto vysílače. Anténa se nyní může nastavit na maximum intenzity signálu.



Vysílače, jejichž úroveň signálu leží pod požadovanou minimální úrovní, nevysílají dostatečný signál. Nasměrujte případně nově teleskopickou anténu jak je popsáno v bodu 5.3.4.



Nalézají-li se vysílače na nastavené frekvenci nebo kanálu, které ještě nebyly uloženy na Seznam vysílačů, tyto se zde rovněž uloží.

6.10 Přizpůsobení hlasitosti (DRC)

Bodem menu **Přizpůsobení hlasitosti** se nastaví kompresní poměr, který vyrovnává dynamické výkyvy a tím přicházející variace hlasitosti.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítka <, > položku menu **[Přizpůsobení hlasitosti]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Zvolte tlačítka <, > jednu z následujících opcí:

| | |
|---------------------|-------------------|
| DRC vysoký - | Vysoká komprese |
| DRC nízký - | Nízká komprese |
| DRC vyp. - | Komprese vypnuta. |

> Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

6.11 Smazání neaktivních vysílačů

Tento bod menu slouží pro odstranění starých a již nepřijímatelných vysílačů ze Seznamu vysílačů.




> Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítka <, > položku menu **[Neaktivní vysílače]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

Následuje dotaz **[Smazat]**, Zda se mají neaktivní vysílače smazat.

> Zvolte tlačítka <, > položku **[Ano]** a potvrďte to stiskem tlačítka **OK**.

7 FM (VKV) provoz

7.1 Zapnutí VKV radioprovozu

- > Tiskněte tlačítko **MODE (2)**, až se zobrazí na displeji **[FM]**.
-  Při prvním zapnutí se nastaví frekvence 87,5 MHz.
-  Pokud jste již dříve nastavili nebo uložili nějaký vysílač, bude radio hrát naposledy nastavený vysílač.
-  U RDS vysílačů se objeví název vysílače.

7.2 FM (VKV) provoz s RDS informacemi

RDS je proces pro přenos dodatkových informací vysílači VKV. Vysílací instituce s RDS vysílají např. své jméno vysílače, nebo typ programu. Toto se zobrazuje na displeji. Přístroj může zobrazovat tyto RDS informace **RT** (Radiotext), **PS** (název vysílače), **PTY** (Typ programu).

7.3 Automatické vyhledávání vysílačů a uložení

> Stiskněte tlačítko **SCAN (3)**, abyste zahájili automatické vyhledávání a uložení nalezených vysílačů.



Vyhledávání se spustí a skenuje kompletní VKV frekvenční pásmo. Nalezené vysílače se přímo uloží do paměti Oblíbených. Po ukončení vyhledávání se na displeji zobrazí počet nalezených vysílačů.



Počet nalezených vysílačů závisí na Nastavení vyhledávání viz k tomuto bod 7.5.

7.3.1 Automaticky vyhledat další vysílač

> Držte stlačená tlačítka <, >, abyste spustili vyhledávání.



Nalezne-li se VKV vysílač s dostatečně silným signálem, zastaví se vyhledávání a vysílač je reprodukován. Je-li přijímán RDS vysílač objeví se jeho název a případně radiotext.



Pro nastavení slabších vysílačů použijte prosím manuální vyhledávání vysílačů.

7.4 Manuální vyhledávání vysílačů


> Stiskněte vícekrát krátce tlačítka <, >, abyste nastavili požadovaný vysílač nebo frekvenci.



Displej ukazuje frekvenci po krocích o 0,05 MHz.

7.5 Nastavení vyhledávání

S **Nastavením vyhledávání** se může nastavit citlivost vyhledávání.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky <, > položku menu **[Nastavení vyhledávání]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte, zda vyhledávání má zastavit jen u silných vysílačů **[Jen silné vysílače]**, nebo u všech vysílačů (též u slabých vysílačů) **[Všechny vysílače]**.
-  Při nastavení **[Všechny vysílače]** zastaví automatické vyhledávání u každého dostupného vysílače. To může vést k tomu, že slabé vysílače budou reprodukovány se šumem. Ovšem tak se též najde více vysílačů než při nastavení „Jen silné vysílače“.
- > Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

7.6 Vysílač VKV uložit na místo v paměti




Programová paměť může uložit až 30 stanic ze sektoru VKV. Bylo-li již předtím provedeno automatické vyhledávání (viz bod 7.3), nacházejí se již eventuelně nějaké vysílače na pamětech Oblíbených.

- > Zvolte si nejprve požadovaný vysílač.
- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítka **<**, **>** položku menu **[Uložit program]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Následně zvolte tlačítka **<**, **>** některé místo paměti Oblíbených (1...30). Stiskněte pro uložení tlačítko **OK**.
- > Pro uložení dalších vysílačů opakujte tento postup.

Alternativně:

- > Podržte **tlačítka přímé volby 1...3 (5)** stisknuta, abyste zvolený vysílač přímo uložili na tomto tlačítku.


7.7 Vysílač VKV vyvolat z místa v paměti

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<**, **>** položku menu **[Vyvolat program]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Následně zvolte tlačítka **<**, **>** některé místo paměti Oblíbených (1...30). Stiskněte pro přehrávání daného vysílače tlačítko **OK**.
-  Není-li na zvoleném místě uložen žádný vysílač, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.

Alternativně:

- > Stiskněte **tlačítka přímé volby 1...3 (5)**, abyste na nich uložený vysílač přímo přehrávali.

7.8 Přepsání / smazání naprogramovaného uložení

- > Uložte nový vysílač jak popsáno na příslušné místo paměti Oblíbených.
-  Po vyvolání Továrního nastavení se vymažou všechna paměťová místa.

8 Bluetooth

V módu Bluetooth můžete poslouchat hudbu z navázaného smartfónu nebo tabletu přes reproduktor digitálního radia. K tomuto musí být napřed oba přístroje vzájemně „navázány“. Dále můžete využívat Funkci HandsFree při příchozích voláních.

8.1 Zapnutí provozu Bluetooth

> Tiskněte tlačítko **MODE (2)**, až se zobrazí na displeji **[Bluetooth]**.





Při prvním zapnutí musí být napřed navázán externí přístroj (Smartfón / Tablet).



Byl-li předtím navázán externí přístroj, který se nachází v dosahu, zřídí se propojení automaticky. Závisle na připojeném přístroji startuje reprodukce hudby automaticky.


8.2 Navázání externího přístroje

Abyste externí přístroj, např. smartfón nebo tablet navázali spolu s digitálním radiem, postupujte následovně:

- > Spustíte mód Bluetooth, jak je popsáno pod bodem 8.1.
- > Na displeji se objeví **[Bluetooth]** a **[Nenavázáno]**.
- > Spustíte na Vašem externím přístroji vyhledávání Bluetooth přístrojů v blízkosti. Eventuelně musíte nejprve aktivovat funkci Bluetooth na Vašem externím zařízení.
-  Jak funkci Bluetooth na Vašem externím zařízení aktivujete a jak provedete vyhledávání, zjistíte prosím v Návodu k použití Vašeho externího zařízení.
-  Během navázání by se měly oba přístroje nacházet ve vzdálenosti 10 cm.
- > V seznamu nalezených bluetooth přístrojů na Vašem externím zařízení by se nyní měl objevit zápis **DIGITRADIO BT1** respektive **VIOLA BT1**. Klepněte na něj, abyste proces navázání ukončili.
- > Na displeji se objeví **[Bluetooth Navázáno]**, když byl proces navázání úspěšný.



Dle Bluetooth protokolu Vašeho externího přístroje, můžete reprodukci hudby řídit pomocí tlačítek přehrávání na dálkovém ovládnání.

| | | |
|--------------------|-------------|---|
| Reprodukce / Pauza | tlačítko |  /OK |
| Následující titul | tlačítko | > |
| Předchozí titul | 2x tlačítko | < |
| Titul od začátku | tlačítko | < |
| Hlasitost | tlačítka | Volume +/- |





Alternativně můžete pro řízení reprodukce použít hudební aplikace vašeho externího přístroje.

8.3 Funkce HandsFree

Disponuje-li Váš externí přístroj tak zvaným HFP Bluetooth-protokolem (Hands-Free-Protokol), můžete přijímat telefonní hovory, které přicházejí na navázaný smartfón na Vašem digitálním radiu.

Přijmutí příchozího volání
Zavěsit přijmutý hovor

stisknout tlačítko /OK.
stisknout tlačítko /OK.

8.4 Zrušení (párování) navázání

Pro zrušení aktivního navázání, držte stisknuté tlačítko **SCAN (3)**, až se na displeji zobrazí **[Nenavázáno]**. Uvědomte si, že přístroj, u kterého má být zrušeno navázání musí být propojen s digitálním radiem, pokud hodláte jejich navázání zrušit. Poté můžete navázat nový přístroj, jak je popsáno pod bodem 8.2.



Alternativně můžete navázání zrušit i na Vašem externím přístroji. Dbejte přitom pokynů v Návodu k použití Vašeho externího přístroje.

9 Vstup AUX

Můžete přehrávat zvuk z externího přístroje reproduktorem digitálního radia přes jeho analogový vstup AUX. Připojte přitom externí přístroj stereofonním kabelem s konektorem 3,5 mm na **AUX svorku (12)** DIGITRADIO BT 1



Řízení se provádí na externím přístroji. Nastavte zde hlasitost na vyšší úroveň a regulujte hlasitost na digitálním radiu. Je-li hlasitost na externím přístroji nízká, může docházet k rušivým šumům při přehrávání zvuku.

10 Další funkce

10.1 Ekvalizér

Ekvalizérem můžete přizpůsobit zvuk odpovídaje Vaším přáním.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<**, **>** položku menu **[System]**. Stiskněte tlačítko **OK**. Následně zvolte tlačítky **<**, **>** položku menu **[Ekvalizér]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

- > Zvolte položku **[Normal]** pro k přístroji optimálně nastavenou reprodukci zvuku, nebo **[MůjEQ...]**, pro manuální nastavení výšek a hloubek. Alternativně můžete též si vybrat z dalších, k dispozici jsou, přednastavení. Převezměte zadání stiskem tlačítka **OK**.

10.1.1 MůjEQ

- > Zvolte **Menu > System > Ekvalizér > MůjEQ** a stiskněte **OK**.
- > Zvolte tlačítka **<, >** buď **[Výšky]** pro přizpůsobení výšek, nebo **[Basy]**, pro přizpůsobení hloubek nebo **[Hlasitost]**, abyste zvedli hlasitost. Nakonec stiskněte tlačítka **OK**.
- > Tlačítka **<, >** můžete hodnotu nastavit mezi -7 a +7. Stiskněte pro převzetí tlačítka **OK**.

10.2 Budík

Digitální radio disponuje 2 budíky.



Při aktivním budíku se zvyšuje odběr proudu z akumulátoru ve Standby. Měli byste proto používat budík jen, když je digitální radio připojeno na napájecí síť. Jinak se může digitální radio, dle stavu nabití akumulátoru, kompletně vypnout, což má za důsledek, že budík již nebude řádně fungovat a akumulátor bude nutno znovu nabít.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<**, **>** položku menu **[System]**. Stiskněte tlačítko **OK**. Následně zvolte tlačítky **<**, **>** položku menu **[Budík]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

10.3 Nastavení budíku



Funkci budíku můžete ovládat teprve, když byl korektně nastaven hodinový čas. Rozličně, dle konfigurace, k tomu dochází automaticky, nebo se musí nastavit ručně.



Hodinový čas se může aktualizovat buď manuálně, nebo přes DAB nebo FM. Další informace k tomuto viz pod bodem 11.1.

- > Zvolte tlačítka <, > jednu z pamětí času buzení **Budík 1** nebo **Budík 2** a stiskněte následně tlačítko **OK**.
- > Projděte následně po řadě všechny další body. Potvrďte každé zadání tlačítkem **OK**. Poté přeskočíte automaticky k dalšímu nastavení. Příslušné hodnoty nebo opce změníte tlačítky <, >.

Čas buzení >

Nastavte čas, ve kterém chcete být vzbuzeni, tlačítky <, >.

- Trvání >** 15, 30, 45, 60, 90 minut: zde se stanoví doba trvání buzení.
- Zdroj >** Zvolte **zdroj**, se kterým chcete být vzbuzeni. K výběru máte **Bzučák** (Summmer), **DAB** a **FM**.
- Program >** **Naposledy posloucháno** nebo program, který máte uložen v pamětech Oblíbených (není dostupné při zdroji: bzučák).
- Opakování >** **Denně, Jednou, Víkendy (So+Ne), Pracovní dny (Po-Pá).**



Bylo-li zvoleno pod **Opakování > Jednou**, musíte poté zadat i datum.

Hlasitost Zvolte si **Hlasitost**, se kterou chcete být vzbuzeni.

Budík **Zap.** nebo **Vyp.**, abyste nastavený budík aktivovali nebo deaktivovali.

> Abyste budík s provedenými nastaveními uložili, stiskněte po posledním zadání **[Budík > zap.]** tlačítko **OK**. Zobrazí se **[Budík uložen]** a při normální reprodukci a ve Standby symbol zvonku.

10.4 Vypnutí budíku po alarmu

- > Stiskněte tlačítko **Zap./Standby**, abyste budík vypnuli.
- > Stiskněte tlačítko **OK**, abyste zapnuli funkci podřimování. Čím vícekrát se tlačítko **OK** stiskne, tím delší bude nastavená doba podřimování (doba podřimování je závislá na nastavené době buzení).



Na displeji je nadále zobrazován symbol zvonku, pokud je opakování buzení nastaveno na **Denně**, **Víkendy** nebo **Pracovní dny**.



Chcete-li budík kompletně vypnout, zvolte v menu odpovídajícího budíku **Budík > vyp.**



Intenzita budicího tónu nabírá s dobou, až do nastavené maximální hodnoty, na síle.

11 Systémová nastavení

Všechna systémová nastavení se nachází v podmenu **System**.

- > Otevřete **MENU** podržením tlačítka **MENU/INFO** a volte poté tlačítky **<**, **>** položku menu **[System]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Tento postup bude předpokládán u všech, v následujícím popsanych, nastaveních.

11.1 Nastavení hodinového času a data

- > Volte v podmenu **[System]** tlačítky **<**, **>** položku **[Hodinový čas]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

11.1.1 Manuální nastavení času a data

Závisle na nastavení Aktualizace času (bod 11.1.2), musíte hodinový čas a datum manuálně nastavit.

- > Volte v podmenu [**Hodinový čas**] tlačítka <, > položku [**Nastavit čas/datum**]. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > První číslice (hodiny) hodinového času blikají a mohou být změněny tlačítka <, >.
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.
- > Poté blikají další číslice (minuty) hodinového času a mohou být rovněž změněny, jak bylo dříve popsáno.
- > Stiskněte po každém dalším nastavení tlačítko **OK**, abyste přeskočili k dalšímu nastavení.
- > Postupujte při nastavení data, jak bylo dříve popsáno.
- > Poté, co byla provedena všechna nastavení a naposledy bylo stlačeno tlačítko **OK** se na displeji zobrazí [**Uloženo**].

11.1.2 Aktualizace času

V tomto podmenu můžete stanovit, zda bude probíhat aktualizace času automaticky přes DAB+ nebo FM, nebo zda chcete údaje zadávat manuálně (bod 11.1.1).

- > Volte v podmenu **[Hodinový čas]** tlačítka <, > položku **[Automatická aktualizace]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

- > Zvolte si tlačítka <, > z následujících opcí:
 - [Update ze všech]** (Aktualizace přes DAB + a FM)
 - [Update z DAB]** (Aktualizace jen přes DAB +)
 - [Update z FM]** (Aktualizace jen přes VKV)
 - [Bez Update]** (Hodinový čas/Datum se musí zadat manuálně, viz bod 11.1.1)

- > Stiskněte pro uložení nastavení tlačítko **OK**.

11.1.3 Nastavení formátu času

V podmenu **Nastavení formátu** můžete aktivovat formát hodin 12 nebo 24 hodin.

- > Volte v podmenu **[Hodinový čas]** tlačítka <, > položku **[Nastavit 12/24 hod.]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítka <, > z následujících opcí:

[24 hodin]
[12 hodin]
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

11.1.3 Nastavení formátu data

V podmenu **Nastavení formátu data** můžete nastavit formát pro zobrazování data.

- > Volte v podmenu **[Hodinový čas]** tlačítka <, > položku **[Nastavení formátu data]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Zvolte si tlačítka <, > z následujících opcí:

[DD-MM-RRRR] (den, měsíc, rok)
[MM-TT-RRRR] (měsíc, den, rok)

> Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

11.2 Řeč

> Volte v podmenu **[System]** tlačítka <, > položku **[Řeč]**. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Zvolte si tlačítka <, > jednu z řečí, které jsou k dispozici a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

11.3 Tovární nastavení

Když změníte stanoviště přijímače, např. po stěhování, nebude možná uložené vysílače již možno přijímat. Pomocí zpětného nastavení na **Tovární nastavení** můžete v tomto případě všechny uložené vysílače smazat, abyste potom spustili nový běh vyhledávání.

- > Volte v podmenu **[System]** tlačítky <, > položku **[Tovární nastavení]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítka <, > pro provedení Továrního nastavení položku **[Ano]** a stiskněte tlačítko **OK**.



Všechny předtím uložené vysílače a nastavení budou smazány. Přístroj se nyní nachází ve stavu, který měl v době dodávky.

- > Na displeji se objeví **[Nový start...]** a přístroj startuje s úplným vyhledáváním v módu DAB. Během běhu vyhledávání ukazují informace na displeji pokrok, jakož i počet nalezených digitálních stanic. Po ukončení běhu vyhledávání vysílačů bude reprodukován první program DAB+.

11.4 Verze software

Pod verzí SW se můžete dotázat na aktuálně nainstalovanou verzi SW.

- > Volte v podmenu **[System]** tlačítky <, > položku **[Verze software]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zobrazí se aktuální verze SW.

12 Čistění



Aby se zabránilo zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokrým hadrem nebo pod tekoucí vodou. Před čistěním vytáhnout síťovou zástrčku a přístroj vypnout!



Nesmíte používat brusné houby, brusné prášky a rozpouštědla jako alkohol a benzin.



Nepoužívat žádné z následujících látek: slaná voda, insekticidní přípravky, rozpouštědla obsahující chlor nebo kyseliny (salmiak).



Čistěte plášť přístroje měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem. Nepoužívejte líh, ředidla atd., mohla by poškodit povrch přístroje.



Displej čistit pouze jemným bavlněným hadříkem. Bavlněný hadřík případně zvlhčit malým množstvím ředěného nealkalického roztoku mýdla na vodní nebo alkoholové bázi.



Bavlněným hadříkem jemně otírat povrch.

13 Odstraňování závad

Pokud přístroj nefunguje jak se předpokládá přezkoušejte jej na základě následující tabulky.

| Symptom | Možná příčina / Odpomoc |
|--------------------------------------|--|
| Přístroj nejde zapnout | Přístroj není napájen proudem. Připojte správně síťový napáječ na zásuvku na přístroji. Nabijte akumulátor. |
| Není slyšet žádný zvuk | Zvyšte hlasitost. |
| Příjem DAB+/FM je špatný | Vytáhněte naplno anténu. Změňte pozici antény nebo digitálního radia. |
| Vadné připojení Bluetooth a výpadky. | Nepřekračovat maximální dosah Bluetooth 10 m. |

Když závadu nemůžete odstranit ani po provedení popsanych kontrolnich úkonů, navažte prosím kontakt s technickou horkou linkou.

14 Technická data

| | |
|---------------------|---|
| Způsoby příjmu | DAB/DAB+, FM, Bluetooth, AUX |
| Napájení | Externí USB napájení (min. 5 V, 500 mA) |
| Frekvence | VKV: 87,5 – 108 MHz DAB/DAB+: 174 – 240 MHz Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz Výkon: Class2/max. +4 dBm |
| Výkon akumulátoru | Cca 9 hod provoz (2/3 hlasitosti), doba nabití 3,5 hod. |
| Hudební výkon | 6 W RMS |
| Pracovní teplota | 0 °C – 40°C |
| Podmínky skladování | 0 °C – 35°C / 40 – 75 % relativní vlhkosti vzduchu |
| Váha | 390 g |
| Rozměry (š x h x v) | 18 x 8,2 x 6,6 cm |

Technické změny a omyly vyhrazeny.

Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



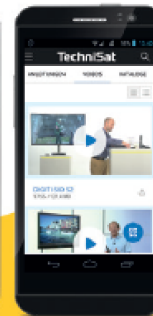
www.technisat.de/infodesk



Bedienungsanleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der TechniSat Holding GmbH und der LEPPER Software. TechniPark - Julius-Saxler-Straße 3 - 54550 Daun/Eifel



TechniSat

150420210RV2